

広 報 つ な ぎ

TSUNAGI

まちにあふれる魅力や笑顔を届ける広報紙



2021

1

Vol.660

新年

明

けましておめでとう
ございます。新春を
迎えるにあたり、町
民の皆さまのご健康とご多幸
をお祈り申し上げます。

昨年の令和2年7月豪雨
で、熊本県南地域を中心とし
た未曾有の災害に見舞われ、
町内でも甚大な被害を受けま
した。現在、町民・関係者皆
さまのお力添えで、着実に復
旧・復興への歩みを進めてお
ります。そして、全国から温
かいご支援に心から感謝申し
上げます。この災害を乗り越
え、町民の皆さまが一日も早
く安心して生活を送ることが
できますよう、防災・減災対
策、情報発信体制の強化など、
災害に強いまちづくりに鋭意
取り組んでまいります。

「こまめな手洗い」などの感
染防止対策の徹底に加え、「飲
酒を伴う懇親会」「大人数・
長時間におよぶ飲食」「マス
クなしでの会話」「狭い空間
での共同生活」「居場所の切
り替わり」といった、感染リ
スクが高まる5つの場面に注
意していただくなど、感染か
ら身を守る行動をお願いいた
します。

課題である少子高齢化、就
労者人口の減少は止まらず、
町の財政状況はより一層厳し
さを増しております。新型コ
ロナウイルスの影響もあり、
地域の住民生活や経済活動は
大きな打撃を受けました。そ
の状況に立ち向かうために
も、町活性化に向けた地方創
生の施策を強化しつつ、この
地に根ざした持続可能なま
ちづくりに挑んでいく所存であ
ります。

最後に、皆さまが町に愛着
と誇りを持ち、夢のある郷土
を目指したまちづくりを進め
てまいりますので、皆さまの
ご支援、ご協力をお願い申し
上げ、新年のあいさつといた
します。

津奈木町長

山田 豊隆



謹賀

皆

さま明けましてお
めでとうございま
す。令和3年の年
頭にあたり、町議会を代表し
て新年のごあいさつを申し上
げます。

町民の皆さまにおかれまし
ては、希望に満ちた新年をお
迎えることと心からお慶び申
上げます。日頃から町政の
発展と議会運営に対して、深
いご理解とご支援をいただき
心から感謝申し上げます。

昨年を振り返りますと、新
型コロナウイルスのまん延
で、緊急事態宣言が発出され、
普段の生活様式が一変するこ
とになりました。7月には線
状降水帯の長時間にわたる停
滞により、熊本県南を中心に
甚大な被害が発生し、本町に
おいても死者3人、公共施設・
農林水産業施設・家屋などに
未曾有の被害をもたらしまし
た。ご遺族の皆さまに、哀悼
の意を表しますと共に、被災
された方々に心からお見舞い
申し上げます。

新型コロナウイルス対策な
らびに、7月豪雨災害の復旧
関連予算などの影響により、

令和2年度一般会計では例年
の倍以上となる60億円超の財
政支出がなされ、今後財政状
況の悪化が予想されます。

議会といたしましては、こ
うした状況の中ではあります
が、新型コロナウイルスの終
息、災害からの一日も早い復
旧・復興を図ると共に、一次
産業振興・少子高齢化対策・
防災減災による「安全・安心
なまちづくり」を実現するため
に、行政・住民と協力しなが
ら尽力してまいります。

町議会では、議員のなり手
不足解消のため、昨年から町
民との討論の場を設け、議会
活動を活性化し、町民の議会
への理解を深めるため、議会
改革特別委員会を設置し、議
会改革に取り組んでいます。

今後改革を推進し、町民の意
見を町政に反映させ、「町民
の福祉向上」と「町政発展」
に寄与していく所存であり
ます。

結びに、新年が皆さまにと
りまして、実り多き年であり
ますと共に、皆さまのご健勝
とご多幸を心から祈念申し上
げ、あいさつといたします。

津奈木町議会議長

川野 雄一



12月	11月	10月	9月	7月	5月	4月	3月	2月	1月
○つなぎの飲食店応援キャンペーン テイクアウトフェア ○津奈木幼稚園、小・中学校授業再開 ○地域おこし協力隊として大平由香理さんを任命 ○令和2年7月豪雨災害、避難所開設 ○災害ボランティアセンター開設 ○り災証明書受付窓口開始 ○台風10号接近、避難所開設 ○第62回熊日結婚夫婦表彰伝達式で11組が出席 ○柳幸典つなぎプロジェクト成果展2020 ○男島仮設団地完成・入居開始 ○芦北水俣郡中学校駅伝競走大会で女子チーム3連覇、男子チーム2位で県大会出場 ○町社会福祉協議会に地域支え合いセンター開設 ○つなぎ応援商品券を各世帯に配布 ○肥薩おれんじ鉄道全線運転再開 ○令和2年秋の叙勲で倉野義彦さん（小津奈木）が瑞宝単光章を受章 ○第1回津奈木ふれあい駅弁大会 ○調味料選手権2020で津奈木漁協の「フレッシュバジルオイル」が入賞 ○アーティスト・イン・レジデンスつなぎの軌跡 つなぎだよ！全員集合	○津奈木町成人式 61人の新成人が出席 ○旧平国小学校に牡蠣小屋「つなぎオイスターバル」が期間限定でオープン ○第70回熊日三太郎駅伝競走大会 ○新型コロナウイルス感染症 日本国内初感染 ○健康づくり推進大会 ○つなぎスローフードツアー ○「大平由香理 海鳴り」 ○クロージング餅投げ ○つなぎFARMキッチン×つなぎマルシェ ○アボカド産地化説明会 ○全国の小中学校臨時休校開始 ○地域おこし協力隊活動報告会 ○新型コロナウイルスの影響で町内施設が臨時休館 ○新型コロナウイルス対策のため、各団体が町へアルコール消毒やマスクなどを寄贈 ○興南電気共同住宅兼事務所落成式 ○全国で緊急事態宣言発令 ○令和2年春の叙勲で川崎尊深さん（古川）が旭日双光章を受章 ○第34回危険業務従事者叙勲で丸田良友さん（倉谷）が瑞宝双光章を受章								

柳幸典つなぎプロジェクト 成果展 2020



美術館開館 20 周年記念の大型個展に向けた取り組みの一つで、同館でオブジェなどを展示。11月15日(日)にはトークセッションが開催されました。

アーティスト・イン・レジデンス つなぎの軌跡



町内で滞在制作した6人の画家の作品を展示する展覧会が開かれ、初日に記念座談会が行われました。（詳しくは7頁）

町内保育・幼稚園、小・中学校 運動会



新型コロナウイルスの影響で種目を減らすなど規模を縮小し、午前中だけの開催となりましたが、全力で競技に臨んでいました。

第1回津奈木ふれあい 駅弁大会



弁当で地元の食の魅力を味わってもらおうと初めて企画。販売前から会場で長蛇の列ができ、約400食の弁当がすぐに売り切れました。

幼稚園、小・中学校 授業再開



新型コロナウイルスの影響で3月から臨時休校となっていた幼稚園、小・中学校が授業を再開。マスクの着用や手洗いなどを徹底しました。

男島仮設団地完成



7月豪雨災害で長期避難されている世帯向けの仮設住宅（5棟10戸）が完成しました。今後被災者に寄り添った支援を続けていきます。

令和2年7月豪雨災害

7月4日(土)午前4時50分、県内初の警戒レベル「大雨特別警報」が発令され、想定外の豪雨が町内各地を襲いました。同日の午前3時30分～4時30分の雨量は観測雨量で110ミリ、24時間雨量で544ミリといずれも観測史上最大。

本町では避難指示を発令し、避難所を4か所開設。新型コロナウイルスの感染拡大が続く中での大規模自然災害となりました。自衛隊や全国の自治体などの支援を受け、復旧・生活再建へと取り組んでいます。



地域おこし協力隊 活動報告会



本町で活躍する地域おこし協力隊3人が、これまでの歩みや地域の中で感じたこと、今後について話しました。

「大平由香理 海鳴り」 クロージング餅投げ



2019年12月から始まった大平由香理さんの展覧会。これまでの感謝を含め、最終日につなぎ美術館でクロージング餅投げが行われました。

第70回熊日三太郎 駅伝競走大会



県内で最も古い歴史を持つ第70回熊日三太郎駅伝競走大会が行われ、中学校の部で津奈木Aが2連覇を果たしました。



【写真説明】
 1_ 冗談を交えつつ、楽しく進むトーク/
 2_ 画家になろうと思ったきっかけを話す
 大平由香理さん/ 3_ 平国地区に滞在して
 いた出来事を話す富田直樹さん/ 4_ 滞
 在制作中に携わった皆さんに感謝の気持
 ちを述べる幸田千依さんと加茂昂さん。
 当日は息子さんも参加/ 5_ 座談会後も
 住民とトークするゲストたち

Photo Report アーティスト・イン・レジデンスつなぎの軌跡 つなぎだョ! 全員集合

展覧会「アーティスト・イン・レジ
 デンスつなぎの軌跡 つなぎだョ! 全
 員集合」が、12月5日(土)からつなぎ美
 術館で開かれています。同日に本町で
 滞在制作をしていた画家4人(幸田千
 依さん・加茂昂さん・富田直樹さん・
 大平由香理さん)と大原美術館学芸統
 括(岡山県)の柳沢秀行さんをゲスト
 に迎えた座談会が行われました。

「アーティスト・イン・レジデンス
 つなぎ」は、アートによるまちづく
 りと同館の収蔵品を充実させるため、
 2014〜19年に毎年1人の画家を
 町内に招いた企画。画家は約4か月間、
 本町の空き家を利用した住居で暮らし
 ながら、同館での個展開催を目指して
 制作しました。

座談会では、進行の柳沢秀行さんと
 冗談を交えつつ、それぞれの作品に対
 するこだわりや本町滞在時のエピソード
 などを語り、会場の笑いを誘いまし
 た。滞在中は地元の人から野菜などの
 おすそわけをもらうことや、近所の子
 どもと遊ぶこともあったようで、「ご
 近所さんのように接してくれてうれし
 かった」と話していました。

今回の展示では各画家のつなぎ美術
 館収蔵品30点と新作19点のほか、当時
 の活動の様子が分かる資料を展示して
 います。この展覧会は2月14日(日)まで

町の紹介

緑と彫刻のある町 熊本県津奈木町

津奈木町は熊本県南部に位置
 し、南は水俣市、東は芦北町に
 隣接し、西は不知火海を隔てて
 天草諸島と相對しています。東
 西 6.5km、南北 9kmで総面積
 は 34.08km²。総面積の約6割が
 山林地帯であり、地勢も壮麗期
 の安山岩山系に三方を囲まれ、
 西向き急傾斜に開けたリアス海
 岸は美しく、芦北海岸県立自然
 公園の指定を受け、海深く良港
 に富んでいます。



町章



町の木「すぎ」



町の鳥「やまどり」



町の花「つわぶき」

CONTENTS 広報つなぎ No.660 January 2021

- 02 新春のごあいさつ
- 04 2020 年を振り返る Flash Back
- 07 アーティスト・イン・レジデンスつなぎの軌跡
 つなぎだョ! 全員集合
- 08 まちのわだい
 調味料選手権 2020 / 宝くじコミュニティ助成事業 / 薩摩街道歴史ふ
 れあいウォーク×おれんじ鉄道駅ウォーク / 生協くまもと炊き出し支援
 / イルミネーション点灯式 / サラダ玉ねぎ苗植え体験 / 津奈木保育園
 もちつき体験 / フレンドリーカップ・ビーチバレー大会
- 10 つなぎオイスターバル / 感染を予防しながら体を動かしま
 しょう
- 12 INFORMATION+
 国民年金の任意加入制度 / 償却資産申告 / 新型コロナウイルス対策特
 別資金利子補給補助金 / つなぎ応援商品券 / 浄化槽休止制度 / つなぎ
 児童クラブ入会児童募集 / 献血のお願い / 新春たこあげ大会 / 津奈木
 町生活支援ボランティア
- 14 冬は水道管の凍結に注意してください / 地域おこし協力隊通
 信 / 資源循環・交流型まちづくり講演会
- 16 暮らしの情報
 第3回消防設備士試験 / 猫の避妊去勢手術費用を一部負担します / 確定
 申告の時期はもう間近です / 「くま活サポート」登録者募集中 / 若者サポ
 ートステーションやつしろ出張相談会 / 無戸籍で困っている人へ / 文化・芸術
 教室を動画配信 / 熊本県特定(産業別)最低賃金 / 感電防止のお願い / 高
 齢者のための無料職業紹介 / 新型コロナウイルスへの偏見・差別のない社
 会に / 労使紛争の解決に「あっせん」 / つなぎ温泉四季彩・つなぎ百貨堂
- 18 和のひろば / 図書館から新刊情報 / 休日当番医 / 乳幼児健診
 の案内 / 人のうごき / 寄附・芳志お礼 / 近隣自治体のイベン
 ト情報
- 20 つなぎ美術館情報

今月の表紙



12月11日(金)、津奈木保育園で毎
 年恒例のもちつきが行われました。
 園児たちは「ヨイショー!」のか
 け声とともに順番にきねを振り下
 ろし、協力してもち作りを楽しみ
 ました。園児たちはつきたてのも
 ちをきな粉などにつけておいしそ
 うに食べていました。
 (詳しくは9頁)



春の収穫が楽しみ! サラダ玉ねぎ苗植え体験

12月8日(火)、津奈木小学校3・4年生 59人がサラダ玉ねぎの苗植えを体験しました。町が進める「つなぎFARM」の取り組みの一つで、農業の素晴らしさや食の大切さを学んでもらおうと、JA 青壮年部と協力して行っています。児童は津奈木保育園近くの耕作放棄地を解消した畑で作業。指導を受けながら一つ一つ丁寧に植えていました。



↑植えたサラダ玉ねぎは5月ごろに収穫予定です

みんな楽しく笑顔でプレー フレンドリーカップ・ビーチバレー大会

12月13日(日)、ビーチバレーを通じて交流や親睦を目的に「第4回フレンドリーカップ・ビーチバレー大会」がB&G 体育館で開かれ、8チーム(約60人)が参加しました。この大会は順位を決めないため和気あいあいとプレー。男女ともに楽しみながら交流を深めました。閉会式で抽選会があり、くじ引きで1～8等の景品が全チームに贈られました。



↑会場ではたくさんの笑顔が見られました

↓会場内は写真撮影する人でにぎわっていました



冬の澄んだ津奈木の夜彩る イルミネーション点灯式

12月5日(土)、つなぎ文化センター敷地内のイチョウがイルミネーションで彩られました。楽しみにしていた各種行事が新型コロナウイルスの影響で中止となる中、「少しでも皆の気持ちを明るくしたい」と町青年団が企画。コロナ禍や豪雨といった世の中に癒やしの光がとまり、住民を元気づけました。イルミネーションは1月16日(土)まで点灯する予定です。

↓つきたてのもちをおいしそうに食べる園児



ぺったんこともちつき 津奈木保育園もちつき体験

12月11日(金)、津奈木保育園でもちつき体験が行われ、園児とその保護者が参加しました。昔ながらのきねとうすを使ったもちつきを園児に体験してもらおうと毎年開いています。園児の元気の良い「ヨイショー!」のかけ声とともに、次々にもちをつきました。園児たちは慣れない手つきながら、きねを力いっぱい振り下ろしていました。

宝くじの助成金でまちを元気に 宝くじコミュニティ助成事業

一般社団法人自治総合センターでは、宝くじの社会貢献広報事業として、宝くじの受託事業収入を財源に、コミュニティ助成事業を行っています。今年度は竹中地区が助成金を受け、エアコン、会議テーブル、グラウンドゴルフセットなどを購入しました。地区の行事などに活用され、地域のつながりが一層深まります。



↑購入した備品を活用し、グラウンドゴルフを楽しみました

温かいちゃんぽん食べて頑張って 生協くまもと炊き出し支援

令和2年7月豪雨の被災者に心温まる料理を食べてもらおうと、生協くまもとと家庭会などのスタッフが12月5日(土)、男島仮設団地の談話室(みんなの家)前で炊き出しを行いました。振る舞われたのは海鮮ちゃんぽんと目玉焼き。住民からは「野菜がたっぷりでおしかった。今後はお店に行って食べたい」と温かい料理に思わずほほを緩めているようでした。



↑被災者にちゃんぽんを振る舞う生協くまもとの皆さん



↓調味料選手権で入賞に選ばれたフレッシュバジルオイル



漁協のバジルオイルが入賞 調味料選手権 2020

調味料選手権 2020 で津奈木漁協の「フレッシュバジル オイル」が、全国各地の調味料161品の中から食の専門家による食味審査で、入賞に選ばれました。水俣市産のバジル、芦北町産の黒糖や塩、ペースト状にした津奈木町産の養殖カキが材料で、まろやかな味わいが特徴です。つなぎ百貨堂などで販売していますので、ぜひお買い求めください。

↓歴史を感じさせる街道を歩く参加者



薩摩街道を歩いて歴史に浸る 薩摩街道歴史ふれあいウォーク×おれんじ鉄道駅ウォーク

西郷隆盛や坂本龍馬が通ったとされる薩摩街道を歩くイベント「薩摩街道歴史ふれあいウォーク×おれんじ鉄道駅ウォーク」が11月29日(日)に開かれました。コースはエコパーク水俣～つなぎ物産ギャラリーグリーンゲートの約12km。参加者約50人は案内人の「薩摩街道ななうら案内人の会」の解説を聞きながら、幕末維新の歴史に浸りました。

感染を予防しながら 体を動かしましょう



問い合わせ 教育委員会生涯学習班 ☎78-5400

全国で感染が広がっている新型コロナウイルスの予防のために、手洗いとアルコールなどによる消毒はもちろん、体力が低下しないように「運動」することが大切です。以下の内容を家庭で実践してみましょう。

子ども

子どもが、久々に運動・スポーツをするときは怪我の危険性が高まるので、無理せず少しずつ体を動かすようにしていきましょう。家族や大人がしっかりと見守ることが大切です。



Step1.

一緒に買い物や掃除など
をして体を動かそう！



片付け、草むしり、散歩、自転車など

Step2.

親子で一緒に遊ぼう！



縄跳び、ボール遊び、鬼ごっこ、テレビや動画サイトで子供向け体操など

Step3.

運動・スポーツをしよう！



サッカー、水泳、野球、ダンスなど

高齢者

無理せず、少しずつ体を動かす機会を増やしていきましょう。病気や痛みなどがある人は、かかりつけ医に相談してください。感染予防を対策しつつサークル活動など人との交流、買い物などの外出も健康を保つうえで重要です。



Step1.

座っている時間を減らす



厚生労働省の健康日本 21(第二次) では、65 歳以上の 1 日あたりの歩数の目標は男性 7,000 歩、女性 6,000 歩です。

Step2.

片足立ちやスクワットなどの
下肢筋トレ



Step3.

散歩や健康体操など



TSUNAGI OYSTER BAR

ことしも旧平国小学校に「つなぎオイスターバル」がオープン。
美しい入り江が続く海を見下ろせる絶好のロケーションで
お酒を片手に濃厚な真牡蠣が堪能できます。



2021
1,9 Sat
Open

牡蠣
1kg **1,500 円**

— TSUNAGI OYSTER BAR —

- 期間 令和3年1月9日(土)～4月末(牡蠣がなくなるまで)
毎週土曜・日曜・祝日限定
 - 時間 10:00 - 16:00
 - 場所 旧平国小学校
(葦北郡津奈木町福浜 3503)
 - 問い合わせ 津奈木漁業協同組合
☎ 0966-78-2015
- ※事前に電話予約をお願いします。



「つなぎの牡蠣」
Facebook ページにアクセ
スして「いいね！」をす
ると牡蠣1個サービス！

献血のお願い



献血にご協力を お願いします

☎ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内125)

病気やけがの治療で輸血が必要な人の血液を確保するには、献血が欠かせません。輸血を必要とされている患者のために、ひとりでも多くの人のご協力をお願いします。

▶日時 **1月7日(木)**
9:45~12:15

▶場所 農業就業改善センター

▶種類 400ml 献血

▶採血基準

男性 17~69 歳、女性 18~69 歳で体重 50 ㎏以上の人

※ 65 歳以上は 60~64 歳に献血経験がある人が対象。

▶必要なもの 免許証、保険証などの本人確認ができるもの、献血カード（お持ちの人）

つなぎ児童クラブ入会児童募集



令和3年度つなぎ児童 クラブ入会児童募集

☎ほけん福祉課福祉班 ☎78-3115 (内124)

▶対象

小学校就学児童（新1年生も含む）のうち、仕事などの理由で放課後や土曜日、長期休暇期間に児童の養育ができない家庭の児童
※現在利用中の人も申し込んでください。

▶時間

・月曜～金曜日 下校時～18:00

・土曜日、長期休暇期間など

8:00~18:00

▶利用料（おやつ代含む）

・1か月 7,000 円

・8月のみ 11,000 円

▶募集期間

1/18 (月)～2/10 (水)

▶申込先

ほけん福祉課福祉班



償却資産申告



事業主の皆さんへ 償却資産申告のお願い

☎住民課税務班 ☎78-3113 (内114)

▶償却資産とは 会社や個人で工場や商店、農業などを経営している人が、その事業のために使う機械・器具・備品などの有形固定資産

▶申告内容 事業用資産を持つ人は、毎年1/1現在の資産所有状況を申告

※新規事業者または事業用資産を持ち、手元に申告書がない場合は連絡してください。関係書類を送ります。

▶申告期限 2/1 (月) ※郵送・電子申請可。

中小事業者などの固定資産税の軽減

新型コロナウイルスの影響で事業収入が減少した中小事業者などに、令和3年度課税の1年分に限り、事業用家屋・償却資産分の固定資産税を軽減します。

▶期限 2/1 (月)

▶申込先 住民課税務班



国民年金の任意加入制度



知ってますか？国民 年金の任意加入制度

☎住民課住民班 ☎78-3113 (内112)

老齢基礎年金は、20~60 歳の 40 年間保険料を納めなければ、満額の年金を受け取れません。納め忘れなどで保険料の納付済み期間が 40 年間に満たないときは、60~65 歳に国民年金に任意加入して満額の年金に近づけることができます。老齢基礎年金を受給するためには、保険料の納付済み期間や保険料の免除期間などが 10 年以上と変わりましたが、この要件を満たしていないときは、受給権取得を目指して 70 歳になるまで任意加入することができます。

出張年金相談の案内

【相談時間】9:30~15:30

○1/14 (木)・28 (木) 水俣市総合もやい直しセンター

○1/8 (金) 芦北町役場

相談方法（事前に電話予約）

○ハ代年金事務所出張相談予約窓口

☎0965-35-6123 (平日 8:30~17:15)

津奈木町生活支援ボランティア



身の回りの困りごと を手助けします

☎津奈木町社会福祉協議会 ☎61-2940

日常のちょっとした困りごとはありませんか。「生活支援ボランティア（有償ボランティア）」がお役に立てるかもしれません。希望する人はお問い合わせください。

▶対象 高齢者など基本チェックリストで生活機能低下がみられる人（事前に社会福祉協議会職員が訪問）

▶支援内容 日常のごみ出し、資源(リサイクル)ごみ分別、買い物代行、簡単な庭仕事など

▶利用料 300 円

生活支援ボランティア（生活おたすけたい）

安心して住める町を目指し津奈木町のボランティア養成講座を修了された人で地域に根ざした住民主体のサポーター活動です。申請時の個人情報 は 固く守られますので、安心してご相談ください。

新春たこあげ大会



新春の集い 親子たこあげ大会

☎教育委員会生涯学習班 ☎78-5400 (内704)

新春恒例行事のたこあげ大会に参加しませんか。さまざまな賞を用意しています。自作のたこを賞の対象とします。（雨天時は中止）

▶日時 **1月17日(日)**
10:00~（受付 9:30）

▶場所 津奈木町総合グラウンド

▶各賞 高飛び賞、地引賞、ファミリー賞、曲芸賞、アイデア賞、がんばったで賞、審査員賞、参加賞



つなぎ応援商品券



商品券の使用期限を 1か月延長

☎政策企画課 ☎78-3114 (内221)

10 月末に各世帯に配布したつなぎ応援商品券の使用期限を1か月延長します。

▶使用期限 1/31 (日)

▶事業者の換金期限 2/15 (月)

浄化槽休止制度



使用しない浄化槽が あれば届け出てください

☎振興課管理班 ☎78-3112 (内235)

長期間未使用の浄化槽を休止・再開するときは、必ず町と清掃・保守点検業者に連絡してください。適切な処置をしないと、し尿やその他の生活雑排水が処理されないまま放流されてしまい、近隣に大きな迷惑をかけてしまいます。

新型コロナウイルス対策特別資金利子補給補助金



金融円滑化特別資金借入時に 町が利子補給を行います

☎政策企画課 ☎78-3114 (内221)

▶対象

①県の金融円滑化特別資金「新型コロナウイルス感染症対策分」「セーフティネット保証第4号・新型コロナウイルス感染症対策分」「危機関連保証・新型コロナウイルス感染症対策分」などの融資を受けた人

②町内に事業所を有する人

③町税の滞納が無い人

▶補給期間 融資実行日から5年以内の最終償還日まで

▶利率 適用制度の融資利率に準じる

▶申請方法 各年 12 月までの利子分を翌年 1 月に申請

▶利子補給率 全額補給

▶対象借入額 8,000 万円

▶申請期限 1/29 (金)

はじめまして！そしてお久しぶりです！昨年7月から着任しました大平由香理です。昨年度、毎年1人の画家を一定期間町に招聘し、成果展へ向けて町で滞在制作をするという、つなぎ美術館の事業、アーティスト・イン・レジデンスつなぎの招聘アーティストとして4か月滞在させていただいた縁で、今度は職員として再び津奈木町に來させてもらうことになりました。美術館運営サポート業務を中心に、画家として津奈木町を題材とした絵画を全国各地で発表しています。福祉施設や教育機関と連携をしながら、これから必要とされるアート、生活と共に寄り添えるアートを探していきます。



現在、美術館では私も出展しております「アーティスト・イン・レジデンスつなぎ」が開催中です。2014～19年にかけて毎年1人の画家を招いて実施した滞在制作プログラムのまとめとなるような展覧会です。各画家のつなぎ美術館収蔵品と新作のほか、当時の活動のようすがわかる資料を展示しています。展覧会初日、過去の

大平 由香理さん
住民参画型アートプロジェクト推進業務



資源循環・交流型まちづくり講演会

日時 1/30(土) 13:30~16:00 場所 つなぎ文化センター

町では、コロナ禍における新たな交流創出を目的として、町と都市部の地域資源を交換しながら双方の課題を解決し、互いに持続可能なまちづくりを目指す「資源循環・交流型まちづくり事業」に取り組んでいます。

今回の講演会では、島根県海士町で“風の人（よそもの）”と“土の人（地元）”との協働による持続可能な地域づくりに取り組む「株式会社風と土」代表取締役の阿部裕志さんを講師に迎え、“津奈木らしい”交流を次世代につなげていくための方策を探ります。

※新型コロナウイルス感染拡大防止のため緊急事態宣言が発令した場合などは、開催を中止します。

参加費 無料
※定員 50人

講師



「株式会社風と土」代表取締役
阿部 裕志 さん

1978年、愛媛県生まれ。京都大学大学院卒業後、トヨタ自動車のエンジニアとして働くが、現代社会のあり方に疑問を抱き、2008年海士町に移住、起業。島のプロジェクトを生み出す地域づくり事業や人材育成事業などに取り組む。

対談者



フリーライター
森 千鶴子 さん

1968年、福岡県生まれ。東京の大学を卒業後、広告制作会社のコピーライターを経て福岡にUターン。その後は農・漁・食分野の取材、執筆をしながら、九州各地の地域づくりに関わる。本町都市交流事業アドバイザー。

問政策企画課 ☎78-3114（内221）

冬は水道管の凍結に注意してください

問い合わせ 振興課簡易水道室 ☎78-3112（内250）

寒さは水道管の大敵
早めの寒さ対策を

冬の冷え込みが厳しいとき、気温がマイナス4度以下（風当たりの強いところはマイナス1～2度）になると、水道管が凍結して水が出なくなったり破裂することがあります。もし破裂すると、漏水が起こり、家庭の水道代が上がる可能性があります。そうなる前に、早めの寒さ対策をしておきましょう。

凍りやすい水道管に
防寒着

屋外に露出している給水管は外気の影響を受け、凍りやすくなります。特に、風当たりが強かったり、建物の日陰に設置している水道管はさらに気温が下がり、大変凍りやすい環境にあります。

水道管の凍結を防ぐには「保温」が一番です。凍結する前に、水道管に保温効果がある保温チューブや布などを蛇口の口まで巻いて、その上からビニールなどを巻いて防寒してください。メーターを



蛇口に布などを巻くことで保温効果が見込めます

保護するためには、メーターボックスの中に使い古しの毛布や布、発砲スチロールなどを入れて保温してください。ほかに、寝る前に少量の水を流すと凍結しにくくなります。これらの対策をして凍結を未然に防ぎましょう。

凍った水道管には
熱湯厳禁

水道管が凍ってしまったときは、自然に溶けるのを待つか、凍ってしまった部分にタオルなどをかぶせてぬるま湯をゆっくりとかけてください。早く溶かしたいからといって、急に熱いお湯をかけると、管や蛇口が破裂したり、給水栓を傷めることがあります。のでご注意ください。

また、凍結で蛇口を開いても水が出ない場合は、蛇口を開けたままにすることがありますが、水が出なくても蛇口は必ず閉めるようにしてください。

水道管が破裂したら
応急処置を

水道管や水道メーター（メーターガラス）が破裂してしまったときは、できる範囲でメーターボックス内のバルブを閉めて水を止めてください。そのとき、破損した箇所を布やテープなどでふさいで、なるべく水が漏れないようにしてから修繕を依頼してください。



もし破裂したら、水道管のバルブをしっかりと閉めましょう

水道管修理依頼先について

水道メーターから蛇口までの漏水は水道工業者までお問い合わせください。水道メーター（メーターガラス）の破裂に関しては、振興課簡易水道室が無料で交換します。町指定給水装置工事業者を知りたい人は、下のQRコードを読み取ってください。水道メーター付近で漏水している場合も無料で修理できる場合がありますのでご連絡ください。

道路上（公道）の水漏れなど異常を発見したときも、振興簡易水道室へご連絡ください。



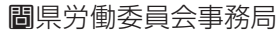
新型コロナウイルスへの 偏見・差別のない社会に

感染された人や家族、医療従事者などへの不適切な扱い、誹謗・中傷がないよう次のことに気をつけましょう。

- ①うわさや臆測、ネット上の誤った情報に惑わされない
 - ②不確かな情報、誹謗・中傷をSNSなどで広めない
 - ③国や県、町が発信する正確な情報に基づいて行動する
- 
熊本県人権センター
☎096-333-2300

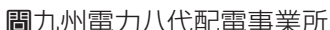
労使紛争の解決に 「あっせん」

解雇や労働条件の変更など、労働者と事業主との間に起きたトラブルの自主解決が難しい場合、話し合いによる解決をお手伝いする「あっせん」を行っています。正規社員、非正規社員はもちろん、事業主も利用できます。秘密は厳守します。


熊本県労働委員会事務局
☎096-333-2753

感電防止のお願い

感電事故防止のため、電線近くでたこ揚げを行ったり、電柱や鉄塔にのぼったりしないでください。たこが電線などにかかった場合は、自分で取ろうとせず近くの九州電力送配電までご連絡ください。


九州電力八代配電事業所
☎0120-986-956

高齢者のための 無料職業紹介

60歳以上が働ける職場開拓と職業相談・紹介をしています。豊富な知識と経験を生かしませんか。

▶日時 毎週月・水・金曜
 10:00~16:00

▶場所 芦北地域振興局福祉課

熊本高齢者無料職業紹介所芦北相談所
☎82-5310



文化・芸術教室を 動画配信

県内で活躍される文化・芸術の各ジャンルの先生が、教室（超初心者コース）を動画配信します。

▶ジャンル

バレエ、フラダンス、ストリートダンス、フラワーアレンジメント、日本画、書道、日本舞踊、吟詠、剣詩舞、邦楽など


熊本県文化企画・世界遺産推進課
☎096-333-2154

熊本県特定（産業別） 最低賃金

熊本県 最低賃金	時間額	効力発生日
	793 円	R2.10.1
特定（産業別）最低賃金		
略称	時間額	効力発生日
電子部品	836 円	R2.12.15
自動車	888 円	
百貨店	796 円	

熊本県最低賃金は県内の事業場で働く全ての労働者に適用されます。


熊本県労働局労働基準部賃金室
☎096-355-3202

「くま活サポート」 登録者募集中

県と県内企業などが協力し、県内に就職する若者の奨学金返還やUターン費用などを支援します。現在、2021~22年度に就職する人の登録を受付中。支援を受けるためには、就職内定前に登録が必要です。

▶支援内容（最大）

・奨学金返還支援額 456 万円
 ・赴任費用等支援額 50 万円


熊本県企画課
☎096-333-2018

若者サポートステーション やつしろ出張相談会

みなさんの心配ごとや不安に寄り添い「働きたい」という気持ちを応援しています。

▶日時 1/12 (火)・19 (火)
 2/2 (火)・9 (火)
 13:30~16:30

▶場所 ハローワーク水俣

▶対象 15~49 歳の求職中の
人、またはその家族

▶相談料 無料


熊本県若者サポートステーションやつしろ
☎0965-37-8739

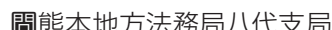
無戸籍で 困っている人へ

全国の法務局・地方法務局、市町村の戸籍窓口では、無戸籍解消のための相談を受け付けています。市町村の戸籍の窓口や次の相談窓口までご連絡ください。



▶相談窓口

・熊本地方方法務局戸籍課
☎096-364-2145
 ・津奈木町役場住民課住民班
☎78-3113


熊本県地方方法務局八代支局
☎0965-32-2654

確定申告の時期は もう間近です

申告相談会場の案内

▶期間 2/16 (火)~3/15 (月)

※土日祝日を除く。

▶時間 9:00~16:00

▶場所 八代税務署 3 階

※入場整理券（当日配布がオンラインによる事前発行）が必要。

おうちから e-Tax

収入が給与か年金のみで、医療費や寄附金控除を使って確定申告をする人は、パソコン版だけではなく、スマホでもできます。以下の方式から選べます。

▼マイナンバーカード方式

マイナンバーカードとICカードリーダーまたは同カード読み取り機能を搭載したスマホを持っている人は、電子証明書を読み取ることで送信できます。

▼ID・パスワード方式

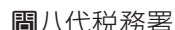
事前に税務署で本人確認を行った後に発行される「ID・パスワード」を利用してe-Taxで送信できます。

「医療費控除の明細書」が必要

医療費控除を受けるには、令和2年分から「医療費控除の明細書」の作成・添付が必要です。医療費などの領収書は後日提出・提示を求められる場合があるため、自宅で5年間保存してください。平成28年分までの確定申告をするときは、従来どおり領収書の提出が必要です。

消費税確定申告書の作成

消費税の軽減税率制度が行われたことで、消費税確定申告書を作成するためには、売上げや仕入れ（経費）を税率ごとに区分して帳簿に記入する「区分経理」が必要です。

 **熊本県八代税務署**

☎0965-32-3141

Life Information

くらしの 情報



第3回消防設備士試験

▶試験種類 甲種・乙種全類

▶試験日 3/14 (日)

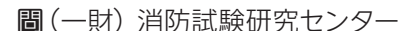
▶場所 熊本市

▶受付期間

・電子申請 1/11 (月)~18 (月)

・書面申請 1/14 (木)~21 (木)

▶願書の配置場所 （一財）消防試験研究センター熊本県支部・熊本市消防局・県内の各消防本部・県消防保安課


熊本県消防試験研究センター熊本県支部

☎096-364-5005



猫の避妊去勢手術費用 を一部負担します

主に外で生活している猫の避妊去勢手術費用を一部負担します。※補助金を受けるためには事前に申請が必要です。

▶対象 県内（熊本市を除く）で生活する飼い主のいない猫を保護し、動物病院で避妊去勢手術を行った県内在住の個人・団体

▶補助額

・オス1頭 5千円

・メス1頭 1万円

※手術費用が上記に満たない場合、手術費用が補助額。

 **熊本県水俣保健所**

☎63-4104



つなぎ温泉 四季彩

1/2 (土)は 8:00 から営業

新年の初風呂にどうぞご来館ください。1/6 (水)は通常通り営業します。

つなぎ観光クーポン券

1,500 円以上の購入で 500 円クーポン券をプレゼント。無くなり次第終了です。

▶対象施設 つなぎ温泉四季彩・つなぎ百貨堂・つなぎ美術館・ふれあいの店・よりみち

▶利用期限 1/31 (日)

問い合わせ先：つなぎ温泉四季彩 **☎78-4126**
 営業：10:00~21:00 休業日：第1水曜日

つなぎ百貨堂

新年の初売りは 1/2 (土)から

新春初売りは1/2 (土)から通常どおりに営業します。皆さまのお越しを職員一同心からお待ちしています。新春福袋企画として、目玉商品を多数取り揃えています。ぜひお立ち寄りください。



問い合わせ先：つなぎ百貨堂 **☎78-2000**
 営業：9:00~18:00 休業日：第1水曜日

※来館時は新型コロナウイルスの感染対策にご協力をお願いします。



アーティスト・イン・レジデンスつなぎの軌跡 つなぎだヨ！全員集合 篠塚聖哉 武内明子 幸田千依 加茂昂 富田直樹 大平由香理

「アーティスト・イン・レジデンスつなぎ」は、2014年から2019年にかけて毎年1人の画家を招いて行った滞在制作プログラムです。6人の画家は津奈木町の空き家に約4か月間滞在し、地域と交流しながらつなぎ美術館での個展開催を目指して制作に臨みました。滞在中に制作し個展で公開した作品の一部は津奈木町ゆかりの作品として、つなぎ美術館が収蔵しています。本展では、各画家のつなぎ美術館収蔵品と新作（篠塚聖哉を除く）のほか、当時の活動のようすがわかる資料を展示します。

期 間 12月5日(土)～令和3年2月14日(日)
場 所 つなぎ美術館1階・3階展示室
観覧料 一般300円、高・大学生200円、小・中学生100円
(町内の小・中学生は無料)



クロージングビデオ（2月上旬公開）

「アーティスト・イン・レジデンスつなぎ」の後継企画として、台湾のアーティストを招聘する新たなレジデンスプログラムを計画しています。そのプログラムの紹介も兼ねて台湾のキュレーターによるクロージングトークを予定していましたが、新型コロナウイルスの影響で中止となりました。代わりに台湾の現代アートシーンと日本でもできる台湾料理を紹介する動画をクロージングビデオとして2月上旬に公開します。詳しくは後日ホームページとSNSでお知らせします。

つなぎ美術館にご来館される人へ

新型コロナウイルスの感染拡大を防ぐため、次のルールを守ってください。

- ・マスクを着用し、入館前は手指を消毒してください。
- ・入館される人は調査票への記入をお願いします。
- ・館内では他の来館者から1メートル以上離れてください。
- ・混雑を避けるため入館制限を行う場合があります。
- 以下の人は入館をお断りします。
- ・新型コロナウイルス感染症の人。
- ・同症を疑われる症状がある人。
- ・同症の人や同症を疑われる症状が家族にいる人。

つなぎ美術館 〒869-5603 熊本県葦北郡津奈木町大字岩城494 ☎0966-61-2222 FAX 0966-61-2223

開館時間 10:00～17:00（入館は16:30まで）※モノレールは当面の間運休。

休館日 水曜日（祝日の場合は翌日）・年末年始（12/29～1/3）



スマートフォンなら「マチイロ」

「広報つなぎ」をいつでもどこでも読むことができる無料アプリです。QRコードを読み取り簡単な登録を済ませてください。

※アプリのダウンロードや登録は無料、通信料は利用者負担。



QRコード

皆さん明けましておめでとうございます。昨年もたくさんの人にお世話になりました。担当になつて作った広報紙は今月号で57冊目。皆さんに愛される広報紙となるように、「広報つなぎ」とともに、私自身も進化する1年にしたいと思ひますので、ことしもよろしくお願いします。昨年はコロナに豪雨災害と忘れられない1年となりました。ことしはどうか多くの希望と笑顔がふれる、明るい年となりますように。

(田)

編集後記